

التاريخ: 2010/4/28

إشارتنا: أم م / 2010/133

السادة / هيئة الأوراق المالية المحترمين

Q.R - JONB - 29141 2010

تحية وبعد،

الموضوع: البيانات المالية الربع سنوية كما في 2010/3/31

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، نرفق لكم طيه البيانات المالية الربع سنوية للبنك الأهلي الأردني حسب ما هو مبين أعلاه مقارنة بالعام السابق.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
٢٩ نيسان ٢٠١٠
رقم التسلسل: ٤٣٦٨
توقيع: [Signature]
موظف: [Signature]



الأوراق المعملية

3

نسخة:

- ✓ السادة بورصة عمان المحترمين
- (مرفق نسخة من البيانات المالية المشار إليها أعلاه)
- السادة البنك المركزي الأردني/ دائرة الرقابة على الجهاز المصرفي
- (مرفق نسخة من البيانات المالية المشار إليها أعلاه)
- ملف الدائرة المالية
- ملف الأخضر

البنك الأهلي الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠
مع تقرير المراجعة

البنك الأهلي الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٣١ آذار ٢٠١٠

جدول المحتويات

تقرير المراجعة

قائمة

- أ قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية الموجزة
ب قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة
ج قائمة الدخل الشامل الموحدة المرحلية الموجزة
د قائمة التغييرات في حقوق الملكية الموحدة المرحلية الموجزة
هـ قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة

صفحة

- ١ - ١١ إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة

تقرير المراجعة

ع/م/٤٧١٦

إلى السيد الرئيس والسادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
البنك الأهلي الأردني
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة للبنك الأهلي الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى، ان الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية، ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة استناداً الى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للبنك". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن ان يبينها التدقيق، لذا فاننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً الى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد المرحلي الموجز للبنك الأهلي الأردني كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ وأداءه المالي الموحد المرحلي الموجز وتدفقاته النقدية الموحدة المرحلية الموجزة، للفترة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية.

فقره ايضاحية

تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الاول من كل عام، غير أنه تم اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لأغراض هيئة الاوراق المالية لبورصة عمان ولأغراض الإدارة وهي غير خاضعة لموافقة البنك المركزي الأردني.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٧ نيسان ٢٠١٠

البنك الأهلي الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية الموجزة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	إيضاح	الموجزات
دينار	دينار	(مراجعة غير مدققة)	
٥٢١,٥٩٢,٥٩٢	٥١٨,٦٤٩,٣٥٥	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٧٨,٤٩٥,٥٨٢	٢١٨,٠٩٢,٤٦٩	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٨٥٢,١٢١	٨٥٢,٣٤٠	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٠٧٢,٤٩٠	٨٢٣,٩٩٧		موجودات مالية للمتاجرة
٩٨٠,٨١٦,٩٢٤	٩٩٤,٦٨٠,١٢٧	٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٢٩٣,٨٣٥,٩٠٢	٣٠١,٣٤٥,٥٦٢		موجودات مالية متوفرة للبيع
١١٩,٠٥٩,٥٥٧	١٢٥,٨٨٦,٧٥١		موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٨,٨٩٧,٧٠٣	٨,٩٦٠,٧٢٣		إستثمارات في شركات حليفة
٦٠,٠٩٦,٨٥٢	٥٩,٧٦٣,٢٨٧		موجودات ثابتة - بالصافي
٤,١٢٥,١٠٦	٤,١٨٨,٨٩٧		موجودات غير ملموسة
٨٢,٣٥٢,٢٢٢	٨٠,٢٣٣,٨٢٧	٨	موجودات أخرى
٤,٨٨٥,٣٣٠	٤,٨٢٨,٩٤٣		موجودات ضريبية مؤجلة
٢,٢٥٦,٠٨٢,٣٨١	٢,٣١٨,٣٠٦,٢٧٨		مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية

٢٨٧,٠٠٧,٩١٨	٣١٤,١٩٦,٥٢٣		المطلوبات :
١,٥١٨,١٦٢,٦٦٥	١,٥٥٠,٦٥٢,٩٩٧		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١٨٣,٥٨٠,٧٠٥	١٨٩,٠٧١,٠٠٢		ودائع عملاء
٥,٤٣٣,٣٣٣	٥,٣٧٠,٨٣٣	٩	تأمينات نقدية
٣,٤٧٩,٣٤٦	٣,٤٠٧,٨٧٢		أموال مقترضة
٩,٢٦٣,٧٠١	١,٩٥١,٩٣٠	١٥	مخصصات متنوعة
١,١٦٨,٦٨٤	١,٢٨٠,٥٨٣		مخصص ضريبة الدخل
٣١,٨٠١,٣٥٦	٤١,٠٥٥,٧٧٠		مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢,٠٣٩,٨٩٧,٧٠٨	٢,١٠٦,٩٨٧,٥١٠		مطلوبات أخرى
			مجموع المطلوبات

حقوق الملكية :

١١٠,٠٠٠,٠٠٠	١١٠,٠٠٠,٠٠٠		حقوق مساهمي البنك
١٠,٨٤٥,٨١٧	١٠,٨٤٥,٨١٧		رأس المال المكتتب به والمدفوع
(٣٣٢,١٩٥)	(٣٣٢,١٩٥)	١٠	علاوة إصدار
٣١,٣٨٥,١١٦	٣١,٣٨٥,١١٦	١١	اسهم خزينة
١٣,٦٧٤,٠٩١	١٣,٦٧٤,٠٩١	١١	احتياطي قانوني
٢١٣,٠٥٤	٢١٣,٠٥٤		احتياطي اختياري
١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠		احتياطي خاص
٩,٤٠١,٢٦٨	١٠,٣١٩,٥٤٥		احتياطي تواجد خارجي
٥,٤١٤,٣٧٥	٥,٥٥٦,٠٨٤		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١٩,٠٠٨,٢٨٠	٧,٠٥١,٨٤٠	١٢	التغير المتراكم في القيمة العادلة - بالصافي
-	٦,٠٢٠,٦٠٩		ارباح مدورة
٢١٤,٦٠٩,٨٠٦	٢٠٩,٧٣٣,٩٦١		الربح للفترة - قائمة (ب)
١,٥٧٤,٨٦٧	١,٥٨٤,٨٠٧		مجموع حقوق مساهمي البنك
٢١٦,١٨٤,٦٧٣	٢١١,٣١٨,٧٦٨		حقوق غير المسيطرين
٢,٢٥٦,٠٨٢,٣٨١	٢,٣١٨,٣٠٦,٢٧٨		مجموع حقوق الملكية
			مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٠) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

م/ الرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

قائمة (ب)

البنك الأهلي الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموحدة
(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		ايضاح	
٢٠٠٩ (معدلة)	٢٠١٠		
دينار	دينار		
٢٨,٨١٧,٢٩١	٢٨,٤٢٧,٥٢١		الفوائد الدائنة
١٥,٦٧٨,٣٢١	١٤,١٢٦,١٤٣		الفوائد المدينة
١٣,١٣٨,٩٧٠	١٤,٣٠١,٣٧٨		صافي إيرادات الفوائد
٦,٠١٧,٦٤١	٨,٣٢٨,٠٥٦		صافي إيرادات العمولات
١٩,١٥٦,٦١١	٢٢,٦٢٩,٤٣٤		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٧٧٥,٦١٦	٦٨٥,٣٩٢		أرباح عملات أجنبية
٦٥٦,٦٩١	(١٠٨,٣٧٤)		(خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة
(١,٧٢٠,٨٩٥)	(٨٦٥,٩٠٣)		(خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع
٤,٤٩١,٦٣٥	٢,٣٩٧,٩٧٩		الإيرادات الأخرى
٢٣,٣٥٩,٦٥٨	٢٤,٧٣٨,٥٢٨		إجمالي الدخل
			المصروفات:
٧,٩٩٩,٩٦١	٧,٦١٨,٧٧٩		نفقات الموظفين
١,٢٩٩,٦٦٦	١,٤٨٢,٧٧٢		استهلاكات وإطفاءات
٤,٣٤٩,٥٣٣	٤,٢٢٢,٦٩٦		مصاريف أخرى
١,٤١٣,٨٤٠	٢,٩٣٢,٩٩٧	٧	مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة
١٥,٠٦٣,٠٠٠	١٦,٢٥٧,٢٤٤		إجمالي المصروفات
٨,٢٩٦,٦٥٨	٨,٤٨١,٢٨٤		الربح من التشغيل
-	٦٣,٠٢٠		حصة البنك من الربح في الاستثمار في شركات حليفة
٨,٢٩٦,٦٥٨	٨,٥٤٤,٣٠٤		الربح للفترة قبل الضرائب - قائمة (هـ)
(٢,٢٩١,٣٣٨)	(٢,٥١٣,٧٥٥)		ضريبة الدخل
٦,٠٠٥,٣٢٠	٦,٠٣٠,٥٤٩		الربح للفترة - قائمة (ج) و (د)
			ويعود إلى:
٥,٩٩٥,٥٩٦	٦,٠٢٠,٦٠٩		مساهمي البنك - قائمة (أ)
٩,٧٢٤	٩,٩٤٠		غير المسيطرين
٦,٠٠٥,٣٢٠	٦,٠٣٠,٥٤٩		
-/٠٥٥	-/٠٥٥	١٤	حصة السهم من الربح للفترة العائد لمساهمي البنك

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٠) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

م.ال. رئيس التنفيذ

رئيس مجلس الإدارة

فائمة (ج)

البنك الأهلي الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة الدخل الشامل الموحدة المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار	
٢٠٠٩ (معدلة)	٢٠١٠
دينار	دينار
٦,٠٠٥,٣٢٠	٦,٠٣٠,٥٤٩

الربح للفترة - قائمة (ب)

بنود الدخل الشامل :

٢,١٩٣,٠١٣	١٤١,٧٠٩
٨,١٩٨,٣٣٣	٦,١٧٢,٢٥٨

صافي التغير في القيمة العادلة - موجودات مالية متوفرة للبيع

إجمالي الدخل الشامل - قائمة (د)

إجمالي الدخل الشامل العائد الى :

٨,١٨٨,٦٠٩	٦,١٦٢,٣١٨
٩,٧٢٤	٩,٩٤٠
٨,١٩٨,٣٣٣	٦,١٧٢,٢٥٨

مساهمي البنك

غير المسيطرين

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٠) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

البنك الإسلامي الأردني
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المنطقة الأردنية الهاشمية
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلة المحلطة بالبولصة
(مراجعة على حدائق)

مجموع	حقوق غير المسجلين	مجموع حقوق المساهمين غير المسجلين	حقوق التفرقة	الرصيد المدفوع	أرباح متدورة	التغير التراكم في القيمة	مخاطر	حقوق مساهمي البنية التحتية		رأس المال	
								الاحتياطيات	الإجمالي		
١١١,١٨٤,٦٧٢	١,٥٧٤,٨١٧	٢١١,٦٠٩,٤٨٩	-	١٩,٠٠٨,٢٨٠	٥,٤٤٤,٣٧٥	٩,٤٠١,٦٣٨	١٥,٠٠٠,٠٠٠	٢١٢,٠٥٤	٣١,٢٨٥,١١٦	١٠,٨٤٥,٨١٧	١١٠,٠٠٠,٠٠٠
٦,٠٢٠,٥٤٩	٩,٩٤٠	٦,٠٢٠,٦٠٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٤١,٧٠٩	-	١٤١,٧٠٩	-	-	-	١٤١,٧٠٩	-	-	-	-	-
١,١٧٢,٢٥٨	٩,٩٤٠	١,١٨٢,٢٩٨	٦,٠٢٠,٦٠٩	-	-	١٤١,٧٠٩	-	-	-	-	-
(٤٨,٢٤١)	-	(٤٨,٢٤١)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١٠,١٨٩,٨٢٢)	-	(١٠,١٨٩,٨٢٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١١٨,٢٧٧)	-	(١١٨,٢٧٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢١١,٣١٨,٧٣٨	١,٥٨٤,٨١٧	٢٠٩,٧٣٤,٩٢١	٦,٠٢٠,٦٠٩	٤,٠٥١,٨٤٠	١٠,٣١٩,٥٤٥	١,٠٣١,٥٤٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	٢١٢,٠٥٤	٣١,٢٨٥,١١٦	١٠,٨٤٥,٨١٧	١١٠,٠٠٠,٠٠٠
٢,٠٢١,٤٩٦,٤٢٧	١,٥٧٤,٨١٧	٢,٠٢٣,٠٧١,٢٤٤	-	١٧,٦٠٨,٥٢٥	٤٢٥,٨١٦	٤,٨٠٥,٨٢٢	١٥,٠٠٠,٠٠٠	٢١٢,٠٥٤	٢٨,١٠٠,٦٥٤	(١٧,٣٦٦,٤١٧)	٢٨,٢٧٢,٥٤٤
٦,٠٠٥,٣٢٠	١,٧٧٤	٦,٠٠٧,٠٩٤	٥,٩٦٥,٥٦٦	-	-	-	-	-	-	-	-
٢,١٢٢,٠١٣	-	٢,١٢٢,٠١٣	-	-	-	٢,١٢٢,٠١٣	-	-	-	-	-
٨,١٢٨,٣٣٣	١,٧٧٤	٨,١٣٠,١٠٧	٥,٩٦٥,٥٦٦	-	-	٢,١٢٢,٠١٣	-	-	-	-	-
(١٠,٤٢٦,٤٢٧)	-	(١٠,٤٢٦,٤٢٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	(١٠,٧٤٠,٠٠٢)	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	(٩١٢,٥٩٤)	-	-	-	-	-	-	-
٢,٠٠٧,٨١٤	١,٥٧٤,٨١٧	٣,٥٨٢,٦٣١	٦,٠٢٠,٦٠٩	٤,٠٥١,٨٤٠	١٠,٣١٩,٥٤٥	١,٠٣١,٥٤٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	٢١٢,٠٥٤	٢٨,١٠٠,٦٥٤	(٣٢٢,١٤٥)	١١٠,٠٠٠,٠٠٠

من أصل الأرباح المدفوعة مبلغ ٤,٨٨٥,١٢٢ دينار كفاي ٣١ آذار ٢٠١٠ (٤,٨٨٥,١٢٢) دينار كفاي ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩. عتد التصرف به بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني لقاء موجودات حريبية مزبلة.

تغير التصرف بالاحتياطيات المصرفية المدفوعة الأموال مسجلة من البنك المركزي الأردني.

عبرت الهيئة المساهمين في اجتماعها الطوعي المنتقد بتاريخ ١٥ آذار ٢٠١٠ الموافقة على توزيع ١٠,١٨٩,٨٢٢ دينار بعد توزيع حصة أسهم الخزينة كإرباح نقدية على المساهمين.

تغير الإجماليات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢) جزءاً من هذه التورن المالية المرحلة المدفوعة وفقاً مما راجع تقرير المراجعة المرفق.

التغير في بداية الفترة
الرصيد في بداية الفترة
الربح للفترة - قسمة (ب)
مجموع التغير في القيمة العادلة - موجودات مالية متفرقة للبح
اجمالي الدخل الشامل للفترة - قسمة (ج)
أخرى
الأرباح المدفوعة
الدخول إلى الاحتياطيات
الرصيد في نهاية الفترة

التغير في بداية الفترة
الرصيد في بداية الفترة
الربح للفترة - قسمة (ب)
مجموع التغير في القيمة العادلة - موجودات مالية متفرقة للبح
اجمالي الدخل الشامل للفترة - قسمة (ج)
الأرباح المدفوعة
اسهم الخزينة
الدخول إلى الاحتياطيات
الرصيد في نهاية الفترة

التغير في بداية الفترة
الرصيد في بداية الفترة
الربح للفترة - قسمة (ب)
مجموع التغير في القيمة العادلة - موجودات مالية متفرقة للبح
اجمالي الدخل الشامل للفترة - قسمة (ج)
الأرباح المدفوعة
اسهم الخزينة
الدخول إلى الاحتياطيات
الرصيد في نهاية الفترة

البنك الأهلي الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموحدة
(مراجعة غير منقطة)

لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		ايضاح
٢٠٠٩ (معدلة)	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٨,٢٩٦,٦٥٨	٨,٥٤٤,٣٠٤	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل : الربح للفترة قبل الضرائب - قائمة (ب) تعديلات لبنود غير نقدية : استهلاكات واطفاءات
١,٢٩٩,٦٦٦	١,٤٨٢,٧٧٢	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١,٤١٣,٨٤٠	٢,٩٣٢,٩٩٧	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٣٥٨,٢٩٧	١٣٠,٩٩٣	مخصص قضايا مقامة ضد البنك واخرى
١٠٠,٣٣٠	٢٦,٨٦٥	مخصص هبوط اسعار عملات - صافي
٢٨,٤٧١	٢٥,٢١٥	خسائر (ارباح) تقييم موجودات مالية للمتاجرة
(٦٥٦,٦٩١)	١٠٣,٩٦٠	(ارباح) بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٥,٣٠٥)	(٧٤,٧٠٤)	التدني في موجودات مالية متوفرة للبيع
٢,٠٠٩,٢٠٠	١,٢١٣,٦٨٠	(ارباح) بيع موجودات ثابتة
(٢,٥٥٦,٥٣١)	-	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(٥٠٥,٢٦٤)	(٤٢٧,٣٧٠)	الربح قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات
٩,٧٧٢,٦٧١	١٣,٩٥٨,٧١٢	التغير في الموجودات والمطلوبات : النقص في أرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاث اشهر وأرصدة مفيدة السحب
٣١,٠٠٠,٠٠٧	٢,٤٤٧,٧٠٣	(النقص) في أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاث اشهر (الزيادة) في ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية التي تزيد استحقاقها عن ثلاثة اشهر
(٤,٧٨٣,٦٨٧)	-	النقص في موجودات مالية للمتاجرة
(٤,٠٩٠)	(٢١٩)	(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة - بالصافي
٥,٣٥٦,٣٤٧	١٤٤,٥٣٣	النقص في الموجودات الاخرى
(٢٥,٧٣٢,٩٢٧)	(١٦,٧٩٦,٢٠٠)	الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة اشهر
٤٨٢,٦٨٨	٢,١١٨,٣٩٥	الزيادة في ودائع العملاء
٨,٥٤٢,٣٠٠	-	الزيادة (النقص) في تأمينات نقدية
٣٤,٢٧٣,٧١٩	٣٢,٤٩٠,٣٣١	الزيادة (النقص) في مطلوبات اخرى
(١٦,٥١٤,١٧٣)	٥,٤٩٠,٢٩٧	(النقص) في مخصصات متنوعة
(٢,٠٦٤,٠٢٨)	٢,٩٠٨,٨٣٥	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل ضريبة الدخل المدفوعة
(٢٧٢,٧٦٣)	(٢٥٤,٥٤٧)	ضريبة الدخل المدفوعة
٤,٠٥٦,٠٦٤	٤٢,٥٠٧,٨٤٠	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
(٤,٨١٤,٥٧٦)	(٩,٧٦٩,١٣٩)	
٣٥,٢٤١,٤٨٨	٣٢,٧٣٨,٧٠١	
(١,٠٠٠,٠٠٠)	(٦٣,٠٢٠)	التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :
(٣٢,٤٠٤,٦٦٣)	(٨,٤٤٣,٣٦٩)	(الزيادة) في الإستثمارات في شركات حليفة وشركات تابعة غير موحدة - بالصافي
(٢,٨١٧,٥٢٠)	(٦,٨٢٧,١٩٤)	(الزيادة) في موجودات مالية متوفرة للبيع - بالصافي
٣,٤٩٠,٨٩٧	-	(الزيادة) في إستثمارات محقق بها لتاريخ الاستحقاق - بالصافي
(٦,٤٤٢,٤٥٦)	(٨٢٤,٥٤٢)	المتحصل من بيع موجودات ثابتة
(١٥٧,٧٥٢)	(٣٨٨,٤٥٦)	(شراء) موجودات ثابتة - بالصافي
(٣٩,٣٣١,٤٩٤)	(١٦,٥٤٦,٥٨١)	(شراء) موجودات غير ملموسة
(٢٩١,٦٦٧)	(٦٢,٥٠٠)	صافي (الاستخدامات النقدية في) عمليات الاستثمار
-	(٤,٦٤٤,٢٤٢)	التدفقات النقدية من عمليات التمويل :
(٢٩١,٦٦٧)	(٤,٧٠٦,٧٤٢)	(النقص) في أموال مقترضة
٥٠٥,٢٦٤	٤٢٧,٣٧٠	أرباح موزعة على المساهمين
(٣,٨٧٦,٤٠٩)	١١,٩١٢,٧٤٨	صافي (الاستخدامات النقدية في) عمليات التمويل
٤٠٨,٨٣٥,٦٩٣	٣٨٢,٤٣٧,٠١٦	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٤٠٤,٩٥٩,٢٨٤	٣٩٤,٣٤٩,٧٦٤	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
		النقد وما في حكمه في بداية السنة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

البنك الأهلي الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

١- معلومات عامة

- تأسس البنك الأهلي الأردني عام ١٩٥٥ وفقاً لأحكام قانون الشركات لسنة ١٩٢٧ ، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة مركزها الرئيسي في عمان عنوانها شارع الملكة نور ص ب ٣١٠٣ ، عمان ١١١٨١ الأردن ، وقد تم دمج بنك الأعمال مع البنك اعتباراً من الأول من كانون الأول ١٩٩٦ ، كما تم دمج شركة بنك فيلادلفيا للاستثمار في شركة البنك الأهلي الأردني المساهمة العامة المحدودة اعتباراً من الأول من تموز ٢٠٠٥ .
- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها أربعة وأربعون فرعاً وفروعه الخارجية وعددها ستة وشركات تابعة في الأردن والخارج .
- ان اسهم البنك مدرجة في بورصة عمان للاوراق المالية - الاردن .
- تم إقرار القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة من قبل مجلس إدارة البنك بتاريخ ٢٧ نيسان ٢٠١٠ .

٢- أسس إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة

- تم اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الاردني عليها.
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ، باستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة.
- ان الدينار الأردني هو عملة اظهر القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.
- إن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ويجب ان تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ ، كما أن نتائج الأعمال للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ كما لم يتم إجراء التخصيص وقيد الرسوم الحكومية على أرباح الفترة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية .
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ .

٣- أسس توحيد القوائم المالية المرحلية الموجزة

تتضمن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة القوائم المالية المرحلية الموجزة للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها ، ويتم استبعاد المعاملات والارصدة والايرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة.

يملك البنك كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	راس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها
البنك الأهلي الدولي	١٤,٠١٥,٣٩١	٩٧/٩٢١ %	بنكية	لبنان
شركة الاهلي للوساطة المالية الشركة الأهلية لتنمية وتمويل المشاريع الصغيرة	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠	وساطة مالية	الأردن
كلية الزرقاء الأهلية	٨٠٠,٠٠٠	١٠٠	تمويل واقراض	الأردن
الشركة العقارية الكويتية	٤٧٠	١٠٠	عقارية	لبنان
شركة الاهلي للتأجير التمويلي	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠	تمويل واقراض	الأردن

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعليا انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة ، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة حتى تاريخ التخلص منها وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة .

- يتم اعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة للشركات التابعة لنفس الفتره المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك ، واذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية المرحلية الموجزة للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك .

- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة .

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	
دينار	دينار	نقد في الخزينة
٣٠,١٠٥,١١٩	٣٠,٨٤٠,٤٦٧	أرصدة لدى بنوك مركزية
٤٩١,٤٨٧,٤٧٣	٤٨٧,٨٠٨,٨٨٨	
٥٢١,٥٩٢,٥٩٢	٥١٨,٦٤٩,٣٥٥	

- بلغ الاحتياطي النقدي ١٢٨,٤٢٨,٩٧٩ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ (١٢٤,١٦٣,٦٠٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).
- بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي ١٩٠,٠٣٧ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ (٤٠٩,٦٩٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).
- بلغت شهادات الايداع التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة شهور ١٥٠ مليون دينار (١٥٠ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	
دينار	دينار	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية
٢٢,٧٦١,٠٤٥	١٥,٠٧٨,٤٦١	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية
١٥٥,٧٣٤,٥٣٧	٢٠٣,٠١٤,٠٠٨	
١٧٨,٤٩٥,٥٨٢	٢١٨,٠٩٢,٤٦٩	

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٨,٧٩٤,٩٥٦ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ (٧,٨٩٠,٣٥٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).
- لا يوجد ارصدة مقيدة السحب كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

٦ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- لا يوجد إيداعات تستحق خلال فترة تزيد عن سنة كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

٧ - تسهيلات انتمائية مباشرة - بالصافي

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
		الأفراد (التجزئة) :
١٧,٨٣٠,٤٢٥	١٩,٠٩٨,٠٩٨	حسابات جارية مدينة
٢٤٤,٨٧٢,٧٣٥	٢١٩,٦٧٢,٦٩١	قروض وكمبيالات *
١٣,٩٠٦,٤٦٩	١٤,٠٠١,٨٦٠	بطاقات الائتمان
٧١,٣٩٥,٨٢٧	٧١,٥٢٩,٥٩٤	القروض العقارية
		الشركات :
		أ - الشركات الكبرى :
٩٥,٠٥٤,٦٤٦	٨٢,٢٨٤,٨٥٩	حسابات جارية مدينة
٤٥٦,٦٣٠,٩٠٩	٤٦٩,٥٦١,٣٦٨	قروض وكمبيالات *
		ب - مؤسسات صغيرة ومتوسطة :
٥٥,٣٨٥,٦٩٩	٥٢,٧١٨,٢٦٥	حسابات جارية مدينة
١٠٨,٥٠٠,٣٣٠	١١٥,٤٢٢,١٤٥	قروض وكمبيالات *
٤٣,٨٧١,٤١٢	٤٥,٤٩٧,٢٨٥	الحكومة والقطاع العام
١,١٠٧,٤٤٨,٤٥٢	١,٠٨٩,٧٨٦,١٦٥	المجموع
٧٠,٨٣٨,٢٧٢	٦٧,٩٥٤,١٤١	ينزل : مخصص تدني التسهيلات الانتمائية المباشرة
٤١,٩٣٠,٠٥٣	٤١,٠١٥,١٠٠	فوائد معلقة
٩٩٤,٦٨٠,١٢٧	٩٨٠,٨١٦,٩٢٤	صافي التسهيلات الإنتمائية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً والبالغة ٨,٣٤٩,٤١٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠
(٩,٥٨٤,٧٨٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

مخصص تندي التسهيلات الائتمانية المباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تندي التسهيلات الائتمانية المباشرة :

الإجمالي	الشركات			
	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٧,٩٥٤,١٤١	-	١٩,١٥٨,٦٨٣	٣٥,٨٩٥,٢٦٠	١,٠٣٨,٣٢٩
٢,٩٣٢,٩٩٧	-	(٢٩٠,٦١٧)	١,٩٦٠,١٣٧	١,١١٢,٣٠٧
(٢٩,٣٧٩)	-	٢٧,٨٩٦	(١,٥٧٠)	-
٦٦,١٧٣	-	٢١,٢٨٤	٥٧,٨٧٨	-
(٨٥,٦٦٠)	-	٢,٨٨٦	(١٠٣,٠١١)	-
٧٠,٨٣٨,٢٧٢	-	١٨,٩٢٠,١٣٢	٣٧,٨٠٨,٦٩٤	٢,١٥٠,٦٣٦

للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠

الرصيد في بداية الفترة

المقطع (الفائض) خلال الفترة من الإيرادات

المستخدم من المخصص خلال الفترة (الديون المشطوبة)

المحول من/ إلى بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية الموجزة

فرق تقييم عملات أجنبية

الرصيد في نهاية الفترة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

٨٠,٣٩٨,٢٣٨	-	٢١,١٤٤,٣٢٣	٣٤,٧٨١,٦١٢	١,١٦٩,١٨١	٢٣,٣٠٣,١٢٢
٥,٠٦٦,١٤٧	-	٩٩٤,٥٦٨	١٣,٦١٢,٢٥٠	(١٣٠,٣٤٩)	(٩,٤١٠,٣٢٢)
(١٤,٨٩١,١٠٣)	-	(١٤٥,٣٤٠)	(١٢,٦٠٨,٣١٠)	(٥٠٣)	(٢,١٣٦,٩٥٠)
(٢,٧٦١,٤٧٩)	-	(٢,٨٥٩,١٤٩)	٢١,٥٠٠	-	٧٦,١٧٣
١٤٢,٣٣٥	-	٢٤,٢٨١	٨٨,٢٠٨	-	٢٩,٨٤٦
٢٧,٩٥٤,١٤١	-	١٩,١٥٨,٦٨٣	٣٥,٨٩٥,٢٦٠	١,٠٣٨,٣٢٩	١١,٨٦١,٨٦٩

الرصيد في بداية السنة

المقطع (الفائض) خلال السنة من الإيرادات

المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)

المحول من/ إلى بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة

فرق تقييم عملات أجنبية

الرصيد في نهاية السنة

- بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة لها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت اذاء ديون أخرى مبلغ ٣,٠٣٨,٥٠٤ دينار لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ (١٠,٢٠٦,٢٥٧ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

الفوائد المعطاة :

فيما يلي الحركة على الفوائد المعطاة :

الإجمالي	الشركات			
	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤١,٠١٥,١٠٠	-	٢١,٧٠٧,١٨٣	١٠,٢٩٤,٧٤٠	٦٠٦,٨٧٥
٢,٤٥٩,٩٦٨	-	٧٦٣,٤٢٩	٤٩٦,٨٦٢	٦١١,٩٧٥
(١,٠٨٢,٤٩٤)	-	(١٦٧,٤٤١)	(٦٠٧,٣٣٠)	(٢١,٢٥٠)
(٣٥٤,٧٣٠)	-	(١٧٧,٠٤٤)	(٢٦,٥٤٥)	(٢,٥٣١)
(١٢٤,٢٢٠)	-	(٤٥,٠٠٠)	(٢١,٢٦٦)	-
١٦,٥٢٩	-	٢,٩٩٨	٥,٠١٠	-
٤١,٩٣٠,٠٥٣	-	٢٢,٠٨٤,١٢٥	١٠,١٤١,٤٧١	١,١٩٥,٠٦٩

للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠

الرصيد في بداية الفترة

يضاف : الفوائد المعطاة خلال الفترة

ينزل : الفائض المحول للإيرادات

الفوائد المعطاة التي تم شطبها

المحول إلى بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية الموجزة

فرق تقييم عملات أجنبية

الرصيد في نهاية الفترة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

٣٩,٦٧٢,٩٠٠	-	٢١,٤٢٣,٣١٥	٨,٣٤١,٦٤٨	٥٠١,٠٠٤	٩,٤٠٧,٩٣٣
٩,١٣٠,٩٠٧	-	٣,٦٢٥,٦٠١	٣,٩٤٠,٧٠٧	١٤١,٩٢٧	١,٤٢٢,٦٧٢
(٢,٦٥٦,٠٠١)	-	(١,١٤٠,٢٥٥)	(١٨٤,٥١٥)	(٢٣,٢١٣)	(٢,٢٩٨,٠١٨)
(٣,٨٢٦,١٥٩)	-	(١,٣٠٦,٠٠٩)	(١,٦٥٥,٩٩٨)	(٧,٨٤٣)	(٨٧١,٣٠٩)
(١,٢٢٣,٦٣٠)	-	(٩٠٩,٦٧٧)	(١١١,٣٦٦)	-	(٢٤٢,٥٨٧)
(٣٢,٩١٧)	-	١٤,٢٠٨	(٣٥,٧٣٦)	-	(١٢,٣٨٩)
٤١,٠١٥,١٠٠	-	٢١,٧٠٧,١٨٣	١٠,٢٩٤,٧٤٠	٦٠٦,٨٧٥	٨,٤٠٦,٣٠٢

الرصيد في بداية السنة

يضاف : الفوائد المعطاة خلال السنة

ينزل : الفائض المحول للإيرادات

الفوائد المعطاة التي تم شطبها

المحول إلى بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة

فرق تقييم عملات أجنبية

الرصيد في نهاية السنة

٨ - موجودات أخرى

أ - يتضمن هذا البند استثمار عقاري بمبلغ ٩,٩٤,٥٧٨ دينار حيث قام البنك خلال عام ٢٠٠٧ بشراء أسهم إضافية في شركة الموارد للتنمية والاستثمار لتصبح مساهمة البنك حوالي ٣٧٧٪ من رأس مال الشركة وبالبلغ ١١ مليون دينار . وقد قام البنك لاحقاً ببيع كامل الاستثمار في شركة الموارد للتنمية والاستثمار مقابل تملك قطعة أرض بموجب وكالة غير قابلة للتعديل مؤقتة لدى كاتب العدل باسم مساهم والذي تم تنازل بالأرض لصالح البنك . بلغت القيمة التقديرية للأرض ١٢,٠٦٩,٢٦٥ دينار وفقاً لآخر تقدير خلال العام ٢٠٠٨.

ب - قام البنك بتملك قطعة أرض خلال الربع الثالث من العام ٢٠٠٩ بكلفة اجمالية بحوالي ٣/٣ مليون دينار مسجلة باسم احد موظفي الادارة التنفيذية العليا للبنك والذي قدم تنازل بالأرض لصالح البنك . بلغت القيمة التقديرية للأرض حوالي ٣/٧ مليون دينار بتاريخ الشراء .

٩ - أموال مقترضة

يتكون هذا البند مما يلي :

سعر فائدة	سعر فائدة	إعادة الإقراض	الاقتراض	الصماتات	دورية استحقاق	عدد الأقساط		المبلغ
						المتبقية	المتبقية	
	%							دينار
٨,٥ - ٦,٥	٧/٧١	-	سندات رهن عقارات	١٢,٤٢٠,٦١٨	تدفع مرة واحدة بتاريخ الاستحقاق	١	١	٥,٥٠٠,٠٠٠ *
-	٧/٧٥٠	-	بقيمة ١٢,٤٢٠,٦١٨	-	-	-	-	٣٧٠,٨٣٣
				١٢,٤٢٠,٦١٨				٥,٢٧٠,٨٣٣
								٢٠١ آذار ٢٠١٠
٨,٥ - ٦,٥	٧/٧١	-	سندات رهن عقارات	١٣,٠٣٦,١٢٣	تدفع مرة واحدة بتاريخ الاستحقاق	١	١	٥,٥٠٠,٠٠٠ *
٨,٥ - ٦,٥	٧/٧٥٠	-	بقيمة ١٣,٠٣٦,١٢٣	-	-	-	-	٤٣٣,٣٣٣
				١٣,٠٣٦,١٢٣				٥,٤٣٣,٣٣٣
								٢٠٠٩ كانون الأول ٢٠٠٩

* يستحق قرض الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري بتاريخ ٤ نيسان ٢٠١٠.

- تبلغ القروض ذات الفائدة الثابتة ٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩. في حين بلغت القروض ذات الفائدة المتغيرة ٣٧٠,٨٣٣ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ (٤٣٣,٣٣٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

١٠ - أسهم الخزينة

يملك البنك أسهم الخزينة التالية كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	
دينار	دينار	عدد أسهم الخزينة
١٠١,٧٨٢	١٠١,٧٨٢	نسبة أسهم الخزينة من إجمالي الأسهم المكتتب بها
٠/٠٠١	٠/٠٠١	كلفة أسهم الخزينة
٣٣٢,١٩٥	٣٣٢,١٩٥	

الحركة على أسهم الخزينة هي كما يلي:

عدد الأسهم		
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	
دينار	دينار	الرصيد في بداية الفترة / السنة
٥,٣٣٥,٠٣٠	١٠١,٧٨٢	أسهم مجانية موزعة
(٥,٢٣٣,٢٤٨)	-	الرصيد في نهاية الفترة / السنة
١٠١,٧٨٢	١٠١,٧٨٢	

١١ - الإحتياطيات

لم يقدّم البنك باقتطاع الإحتياطيات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم المالية مرحلية حيث يتم ذلك في نهاية السنة.

١٢ - الأرباح الموزعة والمدورة

وافقت الهيئة العامة للمساهمين في إجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ١٥ آذار ٢٠١٠ على توزيع أرباح نقدية بنسبة ١٠% من رأس المال أي ما يعادل حوالي ١١ مليون دينار عن العام ٢٠٠٩ بعد استبعاد أسهم الخزينة.

١٣ - معلومات قطاعات الأعمال

١ - معلومات عن أنشطة البنك :

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية ، وكذلك خدمات الوساطة والاستشارات من خلال الشركة التابعة شركة الاهلي للوساطة المالية :

- حسابات الأفراد : يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى .

- حسابات المؤسسات : يشمل متابعة الودائع و التسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات .

- الخزينة : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك .

- حسابات الوساطة المالية : ممارسة معظم خدمات الوساطة والاستشارات المالية .

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة :

نوع المصنوع	المجموع		خدمات مصرفية للأفراد		خدمات مصرفية للمؤسسات		الخدمات المصرفية		خدمات مصرفية للأفراد	
	دينار	٢٠١٠	دينار	٢٠١٠	دينار	٢٠١٠	دينار	٢٠١٠	دينار	٢٠١٠
إجمالي الدخل	٢٣,٣٥٩,٦٥٨	٢٤,٧٣٨,٥٢٨	١,٩٠٨,٤٩٢	٦,٧٣٠,٣٩٧	٩,٧٢٢,٩٦٧	(١,٦٦٩,٥٢٠)	٦,٧٣٠,٣٩٧	١,٩٠٨,٤٩٢	٦,٧٣٠,٣٩٧	٦,٨٧٦,٦٧٢
مخصصين لتبني التسهيلات الائتمانية المباشرة	(١,٤١٣,٨٤٠)	(٢,٩٣٢,٩٩٧)	-	-	(١,٦٦٩,٥٢٠)	(١,٦٦٩,٥٢٠)	-	-	-	(١,٦٦٣,٤٧٧)
نتائج أعمال القطاع	٢١,٩٤٥,٨١٨	٢١,٨٠٥,٥٣١	١,٩٠٨,٤٩٢	٦,٧٣٠,٣٩٧	٨,٠٥٣,٤٤٧	٥,٦١٣,١٩٥	٦,٧٣٠,٣٩٧	١,٩٠٨,٤٩٢	٦,٧٣٠,٣٩٧	٥,٦١٣,١٩٥
مصاريف غير موزعة	(١٣,٦٤٩,١٦٠)	(١٣,٣٢٤,٢٤٧)	(١,١٩٨,٧٣١)	(٣,٥٤١,٤٤٢)	(٥,٠٥٨,٤٠٣)	(٣,٥٤١,٤٤٢)	(٣,٥٤١,٤٤٢)	(١,١٩٨,٧٣١)	(٣,٥٤١,٤٤٢)	(٣,٥٤٠,٦٧١)
الربح من التشغيل	٨,٢٩٦,٦٥٨	٨,٤٨١,٢٨٤	٧٠٩,٧٦١	٢,٦٨٨,٩٥٥	٢,٩٩٥,٠٤٤	٢,٠٧٢,٠٤٤	٢,٦٨٨,٩٥٥	٧٠٩,٧٦١	٢,٦٨٨,٩٥٥	٢,٠٨٧,٥٢٤
حصصة البنك من أرباح شركات حليفة	-	٦٣,٠٢٠	٦٣,٠٢٠	-	-	-	-	٦٣,٠٢٠	-	-
الربح للفترة قبل الضرائب	٨,٢٩٦,٦٥٨	٨,٥٤٤,٣٠٤	٧٧٢,٧٨١	٢,٦٨٨,٩٥٥	٢,٩٩٥,٠٤٤	٢,٠٧٢,٠٤٤	٢,٦٨٨,٩٥٥	٧٧٢,٧٨١	٢,٦٨٨,٩٥٥	٢,٠٨٧,٥٢٤
ضريبة الدخل	(٢,٢٩١,٣٣٨)	(٢,٥١٣,٧٥٥)	-	-	-	-	-	-	-	-
الربح للفترة	٦,٠٠٥,٣٢٠	٦,٠٣٠,٥٤٩	-	-	-	-	-	-	-	-
معلومات أخرى	٦,١٣٧,٤٥٧	٨٧٢,٣٥٢	-	-	-	-	-	-	-	-
مصاريف رأسمالية	١,٢٩٩,٦٦٦	١,٤٨٢,٧٧٢	-	-	-	-	-	-	-	-
الإستهلاكات والإطفاءات	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

نوع المصنوع	المجموع		الإقراض		المؤسسات		الخدمات المصرفية		الإقراض	
	دينار	٢٠١٠	دينار	٢٠١٠	دينار	٢٠١٠	دينار	٢٠١٠	دينار	٢٠١٠
إجمالي موجودات القطاع	٢,٢٥٦,٠٨٢,٣٨١	٢,٣١٨,٣٠٦,٢٧٨	٥٨٦,٠٣١,٩٨٧	-	١,٤١١,٥٨٢,٧٣٨	٣٢٠,٦٩١,٥٥٣	١,٤١١,٥٨٢,٧٣٨	٣٢٠,٦٩١,٥٥٣	١,٤١١,٥٨٢,٧٣٨	٣٢٠,٦٩١,٥٥٣
إجمالي سطلوبات القطاع	٢,٠٣٩,٨٩٧,٧٠٨	٢,١٠٦,٩٨٧,٥١٠	٥٤,٨٣٩,٩٥٩	-	٩٥٥,٢٨٨,٥٤٠	١,٠٩٦,٨٥٩,٠١١	٩٥٥,٢٨٨,٥٤٠	١,٠٩٦,٨٥٩,٠١١	٩٥٥,٢٨٨,٥٤٠	١,٠٩٦,٨٥٩,٠١١

٢ - معلومات التوزيع الجغرافي
يمثل هذا البند التوزيع الجغرافي لأعمال البنك ، يمارس البنك نشاطه بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط ، أوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى التي تمثل الأعمال الدولية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي :

نوع المصنوع	المجموع		خدمات المصرفية		خدمات المصرفية		الإقراض		الإقراض	
	دينار	٢٠١٠	دينار	٢٠١٠	دينار	٢٠١٠	دينار	٢٠١٠	دينار	٢٠١٠
إجمالي الدخل	٢٣,٣٥٩,٦٥٨	٢٤,٧٣٨,٥٢٨	٤,٤٤٤,٣٣٤	٤,٥٢٢,٠٧٤	١٨,٩١٥,٤٢٤	٢٠,٢١٦,٤٥٤	٤,٤٤٤,٣٣٤	٤,٥٢٢,٠٧٤	١٨,٩١٥,٤٢٤	٢٠,٢١٦,٤٥٤
مصاريف رأسمالية	٦,١٣٧,٤٥٧	٨٧٢,٣٥٢	١,٦٠٧,٧٤٩	٢١٥,٠٩٤	٤,٥٢٩,٧٠٨	٦٥٧,٢٥٨	١,٦٠٧,٧٤٩	٢١٥,٠٩٤	٤,٥٢٩,٧٠٨	٦٥٧,٢٥٨

١٤ - حصة السهم من الربح للفترة العائد لمساهمي البنك

يتكون هذا البند مما يلي :

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار	
٢٠٠٩ (معدلة)	٢٠١٠
دينار	دينار
٥,٩٩٥,٥٩٦	٦,٠٢٠,٦٠٩
١٠٩,٨٩٨,٢١٨	١٠٩,٨٩٨,٢١٨
- / ٠,٥٥	- / ٠,٥٥
- / ٠,٥٥	- / ٠,٥٥

الربح للفترة - قائمة (ب)
المتوسط المرجح لعدد الأسهم
حصة السهم من الربح للفترة العائد لمساهمي البنك:
أساسي
مخفض

١٥ - ضريبة الدخل

- بلغت نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك العاملة الأردنية ٣٠٪ اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠١٠ مقابل ٣٥٪ عن العام السابق وفقاً لقانون ضريبة الدخل والمبيعات الساري حينها ، وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات وفروع فيها بين ١٠٪ - ٣٠٪ .
- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠٠٨ فروع الأردن .
- تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي للبنك والفروع الخارجية والشركات التابعة للعام ٢٠٠٩ حيث لم تقم دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة السجلات بعد .
- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل وضريبة القيمة المضافة لفروع فلسطين حتى نهاية العام ٢٠٠٦ .
- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل للشركة التابعة في لبنان حتى نهاية العام ٢٠٠٦ .
- تم إجراء تسوية نهائية لضريبة الدخل لفرع البنك في قبرص حتى نهاية العام ٢٠٠٤ باستثناء العام ٢٠٠٣ .
- تم احتساب الموجودات والمطلوبات الضريبية الموجبة بنسبة ٣٠ ٪ كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ .
- تم احتساب وفيد مخصص لضريبة الدخل للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ للبنك وفروعه وشركته التابعة وبرأي الإدارة والمستشار الضريبي انه لن يترتب على البنك اية التزامات ضريبية تفوق المخصص المأخوذ في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة .

١٦ - النقد وما في حكمه

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول	٣١ آذار
٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار
٣٤١,٣٥٩,٠٤٥	٣٤٠,٦٤٣,٨٥٥
١٧٨,٤٩٥,٥٨٢	٢١٨,٠٩٢,٤٦٩
(١٣٧,٠٠٧,٩١٨)	(١٦٤,١٩٦,٥٢٣)
(٤٠٩,٦٩٣)	(١٩٠,٠٣٧)
٣٨٢,٤٣٧,٠١٦	٣٩٤,٣٤٩,٧٦٤

النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
يضاف : أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
يطرح : ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
أرصدة مقيدة السحب

١٧ - الأرصدة والمعاملات مع أطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات، باستثناء ما ورد أدناه :

أ - فيما يلي ملخص الأرصدة والمعاملات مع أطراف ذات علاقة :

المجموع		اعضاء		الشركات الحليفة	
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠
٣١ كانون الأول	٣١ آذار	٣١ كانون الأول	٣١ آذار	٣١ كانون الأول	٣١ آذار
٧٠,٣٤٨,٣١٣	٧٧,٣٢٥,٤٠٦	١,٩٩٧,٥١٧	٣,٢٩٣,٤٥١	-	-
٢٠,٧٧٠,٥٨٠	٢٥,٧٦٩,٠٥٩	٢,٧٣٣,٩٩٨	٢,١٥٧,٨٧٨	٧,٦٢١,٣٥٨	٧,٦٢١,٣٥٨
٢,٠٧٤,٢٣٨	١,٤٤١,٣٣٣	٢٠,٣٠٠	-	-	-
٣,٣٠٧,٦٦٣	٤,٦٢٠,٥٤٨	٣,٠٠٠	-	-	-

يؤد داخل المركز المالي الموحدة المرعية الموحدة:

تسهيلات ائتمانية
ودائع
تأمينات نقدية

يؤد خارج المركز المالي الموحدة المرعية الموحدة:

تسهيلات غير مباشرة

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار (معدلة)		٢٠١٠	
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠
٦٩٠,٩٧٧	١,٠٨٦,٠٣٩	٢٨,٩٩٠	٢٩,٢٩٩
٢٨٤,١٧٢	٣١٩,٩١٦	٤,١٧٧	١١٨,٩٩٢
٤٥,٨٥٣	-	-	-

عناصر قائمة الدخل الموحدة المرعية الموحدة:

فوائد وعمولات دائنة
فوائد وعمولات مدبنة
مخصص تدني تسهيلات ائتمانية

* يشمل هذا البند شركات مملوكة جزئياً من أعضاء مجلس الإدارة وأقارب أعضاء مجلس الإدارة وموظفي البنك .

ب- بلغت الرواتب والمكافآت للادارة التنفيذية العليا للبنك وشركائه التابعة ما مجموعه ٧٤٦,٨٠٦ دينار للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ .

١٨ - ارتباطات والتزامات محتملة

كان على البنك بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة التزامات محتمل أن تطراً تتمثل فيما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢٤٦,٤١٤,٨٥٦	٢٣٩,٤٥٠,٩٥٦	اعتمادات
٤٩,٠٠٣,٣٤٣	٤٧,٨٢٨,٢٢٨	قبولات
		كفالات :
١٠٠,٦٧٣,٨٨١	٩٩,٤٨٠,٤٢٦	دفع
٧٧,١٠٨,٣٨٧	٨٠,٦٥٢,٥٣٨	حسن تنفيذ
٢٣,٧٧٢,٧٩٩	٢٣,٩٢٣,١٠٠	أخرى
٥٧,١٥٨,٥٠٠	٧٩,٥١٤,٧٧٥	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٥٥٤,١٣١,٧٦٦	٥٧٠,٨٥٠,٠٢٣	المجموع

١٩ - القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك ٥,٤٦٧,٣٥٢ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ (٥,٣٠٦,٥٠٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩) وبراى الادارة والمستشار القانوني للبنك فانه لن يترتب على البنك التزامات تفوق المخصص المأخوذ لها والبالغ ٥٨٠,٧٩٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ .

٢٠ - أرقام المقارنة

تم خلال الربع الاول من العام ٢٠١٠ احتساب مخصص ضريبة الدخل للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٩ وقيد المخصص المطلوب ضمن قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة للفترة المنتهية بذلك التاريخ ، كما تم إعادة احتساب العمولات البنكية المقبوضة خلال الربع الاول من العام ٢٠٠٩ وقيدتها للايرادات تماشياً مع اسس تحقق العمولات للربع الاول من العام ٢٠١٠ وبيانها كما يلي :

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٩			
الرصيد المعدل	أثر التعديل	الرصيد المعين	
دينار	دينار	دينار	قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة
٦,٠١٧,٦٤١	١,٠٧٤,٨٦٣	٤,٩٤٢,٧٧٨	صافي إيرادات العمولات
٢,٢٩١,٣٣٨	٢,١٠٢,٣٤٣	١٨٨,٩٩٥	ضريبة الدخل

هذا وقد تم إعادة تبويب بعض أرقام المقارنة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٩ لتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ .